



Insurans Islam
General Takaful Sdn Bhd

Company Registration No.: RC00008254

Head Office, Units 5, 6 & 7,
Bangunan Suria, Kiulap,
Bandar Seri Begawan, BE1518,
Negara Brunei Darussalam

☎ 673 222-3004

Borang Cadangan & Pemeriksaan Bagi Skim Takaful Kebakaran

Proposal & Survey Form for Fire Takaful Scheme

Baru
New

Pembaharuan
Renewal

No. Sijil:
Certificate No.:

No. HD:
HD No.:

Peringatan:

Bangunan yang mesti diperiksa adalah seperti berikut:

1. Jumlah perlindungan melebihi B\$10,250,000.00
2. Kelas Bangunan no.2
3. Kawasan berisiko seperti kawasan banjir dan sebagainya
4. Perlindungan tambahan Tanah Runtuh dan Tanah Mendap

Reminder:

Building that must be inspected are as follows:

1. Sum covered exceeding B\$10,250,000.00
2. Building Class no.2
3. Risk area such as flooding etc.
4. Landslide and Subsidence soil extension

Perhatian:

Awda adalah dikehendaki menerangkan dengan sepehuh dan sebenarnya semua butir-butir yang awda tahu atau sepatutnya tahu dalam borang cadangan ini. Jika tidak, sijil yang dikeluarkan menurut cadangan ini adalah tidak sah.

Note:

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully, all the facts, which you know or ought to know, otherwise the certificate issued hereunder may be void.

Sila tandakan (✓) untuk mana-mana jenis perlindungan yang diperlukan.

Please tick the appropriate box(es) (✓) for the type of coverage(s) chosen.

Keterangan Lokasi

Details of Location

1 Alamat Lokasi:

Location Address:

Semua soalan hendaklah dijawab menggunakan dakwat dan huruf besar.

All questions must be fully completed in block letters and in ink.

Bahagian 1: Butir-butir Pencadang

Part 1: Details of Proposer

1 Nama Pencadang Name of Proposer						
2 Gelaran Title	<input type="checkbox"/> Awang	<input type="checkbox"/> Dayang	<input type="checkbox"/> Tuan Mr	<input type="checkbox"/> Puan Mrs	<input type="checkbox"/> Lain-lain: Others:	
3 No. Kad Pengenalan Identification Card No.			<input type="checkbox"/> Kuning Yellow	<input type="checkbox"/> Hijau Green	<input type="checkbox"/> Lain-lain: Others:	
4 Tarikh Lahir Date of Birth	date	month	year	5 Agama Religion	<input type="checkbox"/> Islam Muslim	<input type="checkbox"/> Lain-lain: Others:
6 Taraf Perkahwinan Marital Status	<input type="checkbox"/> Berkahwin Married	<input type="checkbox"/> Bujang Single	<input type="checkbox"/> Lain-lain: Others:			
7 Pekerjaan Occupation					
8 Alamat Surat - menyurat Correspondence Address						
<input type="checkbox"/> Rumah House						
<input type="checkbox"/> Pejabat Office						
Poskod Postcode	Daerah District	Negara Country				

8	No. Telefon Telephone No.	Rumah Home	Pejabat Office	Bimbit Mobile	Faks Fax				
Orang yang Dihubungi Contact Person				Emel Email					
9	No. Pendaftaran Perniagaan Business Reg. No.			*Jenis Perniagaan *Type of Business					
*Sila sertakan salinan Sijil Perniagaan *Please attach Business License									
10	Nama Pemegang Gadaijanji (sekiranya ada) Name of Mortgagee/ Chargee (if applicable)								
11	Tempoh Perlindungan Period of Coverage	Mula From	date	month	year	Tamat End	date	month	year

Bahagian 2: Butir Bangunan

Part 2: Details of Building

1	Digunakan untuk Occupied as					
2	Binaan Construction	a) Dinding Luaran External Walls		b) Dinding Dalaman Internal Walls		
		c) Bumbung Roof		d) Lantai Floor(s)		
		e) Jumlah Tingkat No. of Storey(s)		f) Tingkat Bawah Ground		
		g) Lain-lain Others				
3	Tahun Pembinaan Year Built		year			
4	Sila tandakan pada ruang kotak yang sesuai di bawah: Please tick appropriate box(es) below:					
	Klasifikasi kediaman: Occupancy Classification:	<input type="checkbox"/> Kediaman (tidak bersambung)* Dwelling (detached)*		<input type="checkbox"/> Kediaman (bersambung) Dwelling (attached)		
		<input type="checkbox"/> Rumah pangsa / Pangsapuri / Kondominium Flat / Apartment / Condominium		<input type="checkbox"/> Lain-lain: Others:		
	*Tidak bersambung bagi maksud Takaful adalah 5 meter jarak bangunan antara satu sama lain. *For Takaful purposes a building is considered detached if it is separated by a clear space of at least 5 metres from another building.					

Bil No. Item No.	Keterangan Harta Benda Yang Dilindungi Description of Property	Nilai (B\$) Value (B\$)
1	Bangunan Buildings	
2	Sewa Rent @ bulan month	
3	Mesin-mesin dan Jantera Plant and Machinery	
4	Stok diniagakan terdiri dari Stock-in-Trade consisting of	
5	Perabot, peralatan dan kelengkapan perniagaan Business furniture, fixture and fitting	
6	Barangan isi rumah, perabot dan harta benda peribadi Household contents, furniture and personal effects	
7	Pemindahan bahan-bahan buangan Removal of debris	
8	Yuran Arkitek, Juruukur dan Jurutera Perunding Architect's, Surveyor's and Consulting Engineer's Fee	
9	Dinding Penahan Retaining Wall	
10	Lain-lain harta Other contents	
	Jumlah Total	

Bil No. Item No.	Stok / Kandungan Stock / Contents	Nilai (B\$) Value (B\$)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
	Jumlah Total	
<p>Sila gunakan lampiran tambahan jika ruang yang disediakan di atas tidak mencukupi. Please use a separate sheet if the space provided above is not adequate.</p>		

Nota:

- a) Jumlah Perlindungan - Jumlah Perlindungan hendaklah menunjukkan nilai sebenar harta tersebut. Pencadang dikehendaki menandatangani akuan mengenai jumlah tersebut, Takaful ini adalah tertakluk kepada Syarat Purata di mana jika Jumlah Perlindungan didapati kurang dari nilai sebenar harta yang dilindungi semasa berlakunya kehilangan / kerosakan maka jumlah yang akan dibayar akan dikurangkan mengikut kadar purata.
- b) Definisi "Kandungan Rumah Kediaman - Harta benda kepunyaan Pencadang atau ahli keluarga Pencadang di mana Pencadang bertanggungjawab dengan apa yang terkandung dalam Rumah Kediaman berkenaan."
- c) Invois / Laporan Penilaian - Untuk memudahkan semua pihak sekiranya berlaku kerosakan / kehilangan , Pencadang dikehendaki menyediakan bukti invois-invois pembelian atau laporan penilaian bagi setiap harta yang diperindungi.

Note:

- a) Sum Covered - The Sum Covered should represent the full value of the property to be covered. The Proposer is required to sign a declaration to that effect. This Takaful is subject to the condition of average whereby if at the time of loss or damage the Sum Covered is less than the full value of the property covered, then the amount payable shall be proportionately reduced.
- b) Definition of Contents - The property of the Proposer or any member of the Proposer's family normally residing with the Proposer for which the Proposer is legally responsible whilst contained in the Private Dwelling.
- a) Purchase Invoice / Valuation Reports - For the convenience of all parties in the event of a claim, the Proposer is required to provide proof of purchase invoices or valuation reports for each of the Contents covered.

<p>Perlindungan Asas: Basic Cover:</p> <p>Peril-peril Tambahan: Additional Perils:</p>	<p>Kebakaran dan kilat, tertakluk kepada peraturan, pengecualian dan syarat sijil Fire and lightning, subject to the terms, exceptions and conditions of the certificate</p> <p><input type="checkbox"/> Kerosakan akibat pesawat udara Aircraft Damage</p> <p><input type="checkbox"/> Gempa bumi dan letupan gunung berapi Earthquake and volcanic eruption</p> <p><input type="checkbox"/> Rusuhan, mogok dan kerosakan akibat Niat Jahat Riot, Strike and Malicious Damage</p> <p><input type="checkbox"/> Tanah Mendap / Runtuh Subsidence / Landslide</p> <p><input type="checkbox"/> Kerosakan disebabkan air kerana pecahan atau limpahan tangki air peralatan dan paip Water damage caused by bursting of water tanks, apparatus and pipes</p>	<p><input type="checkbox"/> Letupan Explosion</p> <p><input type="checkbox"/> Ribut dan taufan Storm and tempest</p> <p><input type="checkbox"/> Banjir Flood</p> <p><input type="checkbox"/> Kecurian Theft</p>
--	---	--

5 **Risiko-risiko**
Risks

Sebagai misalan
For example

: Sungai, Bukit, Curam, Hutan dan risiko seumpamanya
: River, Hill, Slope, Trees and similar risks

Belakang Back	
Risiko-risiko: Risks:	Jarak (meter): Distance (meter):

Kiri Left	
Risiko-risiko: Risks:	Jarak (meter): Distance (meter):



Kanan Right	
Risiko-risiko: Risks:	Jarak (meter): Distance (meter):

Depan Front	
Risiko-risiko: Risks:	Jarak (meter): Distance (meter):

Sudah berapa lamakah awda menjalankan perniagaan di Premis ini?
How long have you operated a business at this Premise?

Tahun
Years

Nyatakan jenis barang-barang yang disimpan di Premis ini?
What is the nature of the goods stored at the Premises?

Pernahkah awda menukar sistem pendawaian di bangunan ini? Jika "ya", bila?
Have you ever changed the wiring systems of this building before? If "yes", when?

Ya
Yes

Tidak
No

Tarikh:
Date:

Adakah penghuni lain di Premis ini? Jika ya, sila nyatakan.
Are there any other occupants of the Premises? If yes, please state.

Ya
Yes

Tidak
No

Berapakah anggaran jarak bangunan yang terdekat dan sila nyatakan jenis bangunan?
What is the approximate distance of the nearest building and please state type of building?

(m) metre

Jika bangunan awda bersambung dengan bangunan lain, nyatakan kelas pembinaan dan jenis perniagaan.
If attached to other buildings, state their construction class and business type.

Kiri
Left

Kanan
Right

Dinding
Walls

-

Bumbung
Roof

-

Jenis Perniagaan
Business Type

-

Adakah awda mempunyai perlindungan Takaful / Insurans lain yang berkuatkuasa berhubung dengan bangunan dan/atau harta yang dicadangkan ini? Jika ada, sila beri butir-butir selengkapnya.
Is there any Takaful charge / Insurance in force on the same property? If so, please give full particulars.

Ya
Yes

Tidak
No

Pernahkah mana-mana Pengendali Takaful / Syarikat Insurans:
Has any Takaful Operator / Insurance Company ever:

a) Menolak cadangan awda?
Declined your proposal?

Ya
Yes

Tidak
No

b) Enggan memperbaharui sijil / polisi awda?
Refused to renew your certificate / policy?

Ya
Yes

Tidak
No

c) Membatalkan sijil / polisi awda?
Cancelled your certificate / policy?

Ya
Yes

Tidak
No

d) Menghendaki penambahan kadar atau mengenakan syarat khas pada pembaharuan? Jika ya, sila beri butir-butir selengkapnya.
Required an increased rate or imposed special terms on renewal? If so, please give full particulars.

Ya
Yes

Tidak
No

Pernahkah awda mengalami kerosakan akibat kebakaran atau apa-apa peril yang terkandung dalam cadangan ini, di premis ini atau mana-mana premis lain yang dimiliki atau digunakan oleh awda? Jika ada, sila beri butir-butir selengkapnya.
Have you ever suffered damage by fire or any other peril included in this proposal at this or any other premises owned or occupied by you? If so, please give full particulars.

Ya
Yes

Tidak
No

Adakah premis ini dilengkapi dengan Alat Pencegahan Kebakaran / Pemadam Api? Jika "ya", sila nyatakan berapa unit, jenis dan buatannya?
Is there any Fire Fighting Equipment / Fire Extinguisher installed in this premise? If "yes", please indicate the number of units, type and made?

Ya
Yes

Tidak
No

Adakah premis ini mempunyai pengawal keselamatan yang beroperasi 24 jam?
Is there any security guard service on 24 hours basis at this premise?

Ya
Yes

Tidak
No

6 **Lakaran Lokasi**
Sketch of Location

Bahagian 3: Butiran E-Pembayaran

Part 3: Details of E-Payment

Bagi memudahkan pembayaran untuk sebarang amaun yang perlu dan akan dibayar kepada awda seperti bayaran tuntutan, pembatalan dan pembahagian lebihan, sila lengkapkan seksyen ini.

In order to facilitate the e-payment for any amount due and payable to you i.e. payout on claim, cancellation and surplus distribution, please complete this section.

No. Akaun Bank:

Bank Account No.:

Nama Pemegang Akaun:

Account Holder Name:

Nama Bank:

Bank Name:

Terma-terma dan Syarat-syarat

1. Kemudahan Kredit Terus hanya boleh digunakan bagi akaun bank yang diselenggara di Negara Brunei Darussalam sahaja. Bagi pelanggan luar negara, Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd akan menilai dan membenarkan penggunaan akaun luar negara berdasarkan kepada setiap kes.
2. Kemudahan Kredit Terus Boleh digunakan untuk akaun bank Peserta / Pemilik sahaja. Pembayaran kepada penerima lain akan dipertimbangkan berdasarkan setiap kes.
3. Peserta / Pemilik Sijil perlu mengemukakan satu salinan buku simpanan bank dan No. Kad Pengenalan yang digunakan bagi membuka akaun bank untuk tujuan pengesahan. Jika salinan buku simpanan bank tidak dikemukakan, Peserta / Pemilik Sijil dianggap telah mengesahkan bahawa butir-butir akaun di dalam borang ini adalah sah dan tepat.

* Sekiranya butir-butir yang diberikan oleh Peserta / Pemilik Sijil tidak sah atau tidak tepat, mengakibatkan pembayaran Kredit Terus ke dalam akaun bank pihak ketiga, pembayaran dibuat itu masih dianggap pembayaran penuh bagi tujuan Bayaran Balik / Tuntutan / Pembatalan / Lain-lain dan Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd tidak akan bertanggungjawab atas segala tanggungan, dakwaan dan permintaan pada masa kini dan juga pada masa hadapan yang berkaitan dengan Bayaran Balik / Tuntutan / Pembatalan / Lain-lain.

Terms and Conditions

1. Direct Credit facility is only applicable for bank accounts maintained in Negara Brunei Darussalam. For overseas customers, Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd will assess and allow overseas accounts on a case to case basis.
2. Direct Credit facility is applicable for Participant's / Certificate Owner's bank account only. Payment to other beneficiaries is to be considered on case by case basis.
3. Participant / Certificate Owner is to furnish a copy of the bank passbook and the Identification Card No. that was used to open the bank account for verification purposes. If the copy of bank passbook is not provided, the Participant / Certificate Owner is deemed to have confirmed the account details provided in this form as valid and accurate.

* In the event which any invalid / inaccurate account details provided by Participant / Certificate Owner results in payment being credited into a third party bank account, the payment made thereto is still deemed as full payment for Claims / Cancellation / Others and Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd shall be released and fully discharged from all existing and future liabilities, claims and demands in relation to such Refund / Claims / Cancellation / Others.

Bahagian 4: Aqad

Part 4: The Aqad

1. Bahawasanya dengan ini adalah saya/kami mengakui dan mengesahkan maklumat dalam Borang Cadangan ini adalah benar dan saya/kami tidak menyembunyi, menyalahafsir atau memalsukan mengenai apa-apa keterangan penting. Saya/kami bersetuju untuk menerima sebarang risiko jika maklumat-maklumat yang saya/kami berikan adalah palsu dan saya/kami juga bersetuju pihak Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang tuntutan mengenainya.

I/We, to the best of my/our knowledge, hereby confirm that the statements in this Proposal Form are true and I/we have not hidden, misrepresented or misstated any material fact. I/We agree to accept the risk if the provided information is false and I/we agree that Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd will not be held liable for whatsoever claim.

2. Saya/Kami juga bersetuju mengemukakan apa-apa keterangan, laporan atau rekod mengenai kesihatan Orang yang Dilindungi di bawah cadangan ini atau mengemukakan supaya mana-mana Orang yang Dilindungi menjalani pemeriksaan doktor, jika dikehendaki oleh Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd atas tanggungan saya/kami.

I/We also agree to furnish any information, reports or records on the state of health of the Persons Covered under this proposal or to submit any of the Persons Covered to undergo medical examination, as required by Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd, at my/our own expense.

Tabbaru' and Wakalah

3. Saya/Kami dengan ini melantik Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd berdasarkan prinsip *Wakalah* untuk mengurus dan melaburkan sumbangan saya/kami dengan cara-cara yang difikirkan sesuai oleh Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd serta menepati Syariah. Saya/Kami dengan ini memberi pengakuan dan membenarkan Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd untuk menguruskan sumbangan saya/kami mengikut turutan berikut:

I/ We hereby appoint Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd under the *Wakalah* contract to manage and invest my/our contribution in the manner deemed fit by Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd in accordance with Syariah. I/We hereby acknowledge and allow Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd to deal with my/our contribution in the following manner:

a) untuk memotong 35% dari sumbangan sebagai Upah *Wakalah* kepada Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd; dan

to deduct 35% of the contribution as *Wakalah Fee* for Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd; and

b) untuk mengkreditkan baki sumbangan sebagai *Tabarru'* (seperti yang dinyatakan di dalam sijil) ke dalam Dana Risiko Peserta yang akan digunakan bagi membantu Peserta-peserta lain yang ditimpa musibah.

to credit the balance of contribution as *Tabarru'* (as disclosed in the Certificate) to the Participant Risk Fund which will be used to assist other Participants in times of misfortune.

Ju'alah

4. Saya/ Kami dengan ini bersetuju bahawa apa-apa lebihan bersih daripada Dana Risiko Peserta sebanyak 30% akan diberikan kepada Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd sebagai Upah Prestasi berdasarkan prinsip *Ju'alah* kerana menguruskan dana tersebut secara efisien.

I/We hereby agree that 30% of any surplus arising from the Participant Risk Fund will be given to Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd as Performance Fee under *Ju'alah* concept for managing the fund efficiently.

Bayaran Jumlah Kecil

Treatment of Small Payment Amounts

5. Saya/ Kami juga bersetuju sekiranya lebihan Peserta yang layak adalah BND5.00 dan kebawah, ianya akan disalurkan ke badan-badan kebajikan yang diiktiraf di atas pilihan Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd sebagai amal jariah bagi pihak peserta.

I/We hereby agree that if the surplus is BND5.00 and below, it will be credited into a charity fund which will be utilized as '*amal jariah*' on behalf of the Participants.

6. Saya/Kami seterusnya bersetuju bahawa pernyataan-pernyataan dan pengakuan yang terkandung dalam Borang Cadangan ini akan menjadi asas kepada perjanjian Takaful dengan Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd dan disifatkan sebagai diperbadankan ke dalam perjanjian ini.

I/We hereby declare that the statements and declaration in this Proposal Form shall form the basis of the contract of Takaful with Insurans Islam General Takaful Sdn Bhd and are deemed to be incorporated into the contract.

Tandatangan Pencadang

Signature of Proposer

Tarikh :

Date

Tandatangan Kakitangan/Ejen Syarikat Staff's/Company Agent's Signature

Nama kakitangan / Nama Ejen Syarikat

Staff's Name / Company Agent's Name

Saya bagi pihak Insurans Islam General Takaful Sendirian Berhad bersetuju untuk berurusan dan menerima penyertaan seperti yang tersebut di atas.

I, on behalf of Insurans Islam General Takaful Sendirian Berhad, accept your participation and agree to carry out the transactions as mentioned above.